



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

**HỌC KỲ 1**  
**TUẦN 09: Thứ Hai, 21 tháng 03 năm 2022**

A.B.N. 23 073 655 340

Phone: 9363 1568

Fax: 9363 7368

Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## **NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ**

Thứ Sáu, ngày 25 tháng 03:	Ngày In-đô-nê-xi-a - Học sinh có thể mặc đồ có màu đỏ và trắng
Thứ Hai, ngày 28 tháng 03:	Phòng Mạch Chích Ngừa COVID 19 tại Trường St Paul từ 2pm - 6pm
Thứ Ba, ngày 29 tháng 03:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 9.15am
Thứ Ba, ngày 29 tháng 03:	Phòng Mạch Chích Ngừa COVID 19 tại Trường St Paul từ 2pm - 6pm
Thứ Sáu, ngày 08 tháng 04:	Buổi Tập Hợp Mùa Phục Sinh lúc 12pm - Không khách tham dự
Thứ Sáu, ngày 08 tháng 04:	Kết thúc Học kỳ I lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ thường.
Thứ Hai, ngày 25 tháng 04:	Ngày ANZAC - Học sinh được nghỉ học
Thứ Ba, ngày 26 tháng 04:	Học kỳ II Bắt đầu vào lúc 8.40am
Thứ Tư, ngày 27 tháng 04:	Chụp Hình toàn Trường - Thông tin thêm sẽ được gửi đến sau
Thứ Năm, ngày 28 tháng 04:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 9.15am
Thứ Ba, ngày 03 tháng 05:	Bữa Điểm Tâm Mừng Ngày của Mẹ lúc 7.30am - Thông tin thêm sẽ được gửi ra sau
Thứ Tư, ngày 04 tháng 05:	Đêm Thông Tin cho Gia đình về Bí tích Thánh Thể lúc 7pm - Trường St. Paul
Thứ Năm, ngày 05 tháng 05:	Gian Hàng Mừng Ngày của Mẹ
Thứ Sáu, ngày 06 tháng 05:	Ngày của Gia Đình - Cuộc Diễu Hành trong Trang phục Văn Hóa - Thông tin thêm sẽ được gửi ra sau
Thứ Hai, ngày 09 tháng 05:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 1.30pm
Thứ Tư, ngày 18 tháng 05:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2023 - Trường St Paul, 1.30pm
Thứ Bảy, ngày 21 tháng 05:	Lễ Ban Bí tích Thánh Thể lúc 12pm - Nhà Thờ St Paul

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin chúc mừng Cô Rhiannon Micallef và ông xã Hayden vì họ đang mong chờ người con đầu lòng trong năm nay. Chúng ta chúc cho họ mọi điều tốt đẹp nhất trong thời kỳ rất hào hứng này.

Tôi biết rằng Cô McCormack và các em học sinh đang mong đợi đến Ngày In-đô vào thứ Sáu này - xin nhớ rằng các em có thể mặc đồ màu đỏ và trắng đi học vào thứ Sáu này - đây là màu của quốc kỳ In-đô.

Xin nhắc Quý vị rằng chúng ta sẽ có Phòng Mạch Chích ngừa COVID-19 tại Trường St. Paul vào thứ Hai tới (28/03) và thứ Ba (29/03) từ 2pm đến 6pm. Tôi khuyến khích những ai muốn cho con được chích ngừa thì hãy đưa con đến khu phòng mạch này vào hai ngày này. Có thêm thông tin chi tiết trên trang mạng của Trường. Xin lưu ý rằng sẽ có nhân viên ở đó nói chuyện về bất cứ âu lo gì mà Quý vị có thể có. Nếu Quý vị quyết định không tiến hành việc chích ngừa, điều đó không sao.

Thứ Năm vừa qua, Cô Peplow và các đội trưởng của trường chúng ta là Chloe và Liam cùng với tôi đi dự Thánh Lễ Tuần Giáo Dục Công Giáo. Đây là một buổi lễ tuyệt vời của Giáo Dục Công Giáo trong tòa nhà tuyệt đẹp. Tất cả học sinh đến từ nhiều trường trên khắp Melbourne đã rất sốt sắng khi các em lắng nghe Đức Cha Peter khi Ngài giảng về hai vị Thánh rất quan trọng trong Giáo Hội chúng ta là Thánh Phao-lô và Thánh Patrick.

Trên trang mạng của MACS, có nhiều video về các Hiệu Trưởng, Cha Xứ và Phụ Huynh nói về các Trường Công Giáo. Cha Rene, Tania Ramos và một thành viên của Ban Tư Vấn Trường học mới và tôi mới đây đã được phỏng vấn và các câu trả lời của chúng tôi được kèm trong các video này. Xin mời Quý vị vào trang <https://www.macs.vic.edu.au/> và bấm vào thanh 'News and Events', sau đó chọn 'Catholic Education Week', 'Resources', 'Working Together in Mission', và sau đó bấm vào các video 2, 3 và 4. Tôi xin cảm ơn Cha Rene và Tania đã dành thời gian để quay phim khi suy ngẫm về Trường St. Paul.

Trong các tuần tới đây sẽ có nhiều sinh hoạt khác nhau diễn ra. Điều này bao gồm Bữa Điểm Tâm Mừng Ngày của Mẹ vào thứ Ba (03/05). Xin lưu ý rằng tất cả những ai trên 18 tuổi sẽ phải xuất trình tình trạng tiêm chủng (hai mũi) của họ khi bước vào Trường. Đây là các quy định do MACS và Chính Phủ hiện hành. Xin hãy đảm bảo rằng Quý vị cung cấp chứng từ thích hợp để được bước vào sân trường.

Chụp hình toàn trường sẽ được diễn ra vào ngày thứ Tư (27/04) trong năm này (Kỳ 2). Học sinh cần phải mặc đầy đủ đồng phục đi học mùa hè. Thông tin chi tiết sẽ được gửi thêm trong kỳ này.

Kỳ 1 kết thúc lúc 1pm thứ Sáu (08/04). Học sinh có thể mặc đồ thường vào ngày này. Kỳ 2 bắt đầu lúc 8.40am vào thứ Ba (26/04).

Chào thân ái!

Damian Casamento  
HIỆU TRƯỞNG

### **XỔ SỐ PHỤC SINH - ĐÓNG GÓP CHO GIẢI THƯỞNG XỔ SỐ**

Vé số cho chương trình Xổ Số Phục Sinh của chúng ta đã được gửi về nhà tuần trước. Vé số giá \$1/vé. Vé số sẽ được rút thăm vào thứ Tư (06/04). Xin hãy đóng góp Trúng Phục Sinh, kẹo sô-cô-la, kẹo ngọt và quà tặng cho Trường làm giải thưởng hạn chót ngày 28/03. Tất cả tiền và vé số phải được nộp lại hạn chót ngày thứ Hai (03/04). Xin cảm ơn Quý vị đã không ngừng ủng hộ.

### **PHÒNG MẠCH CHÍCH NGỪA COVID-19 TẠI TRƯỜNG ST PAUL - THỨ HAI (28/03) VÀ THỨ BA (29/03).**

Phòng mạch chích ngừa COVID-19 sẽ được tổ chức tại Trường St Paul vào thứ Hai (28/03) và thứ Ba (29/03). Quý phụ huynh hãy tự nhiên đến đón con tại Trường sớm và dẫn con đến chỗ phòng mạch hoặc trở lại Trường sau đó cùng với con mình. Chúng tôi sẽ sớm cho Quý vị biết phòng nào tại Trường sẽ được làm phòng mạch. Nhân viên phòng mạch chuyên nghiệp sẽ có mặt để chích vaccine Pfizer cho học sinh tại Trường và các thành viên trong gia đình em bao gồm cha mẹ, ông bà và các anh chị em tuổi từ 5 đến 11. Chúng tôi sẽ rất vui khi thấy Quý vị ở đó. Nhân viên phòng mạch này cũng rui được trả lời bất cứ câu hỏi nào mà Quý vị có thể có về việc chích ngừa và họ hiểu rằng nếu Quý vị cần thêm thời gian để suy nghĩ về việc chích ngừa và chọn không chích ngừa vào ngày đó. Xin lưu ý rằng Quý phụ huynh sẽ cần phải đưa con đến chỗ phòng mạch nếu Quý vị muốn con được chích ngừa - Trường sẽ **KHÔNG ĐƯA BÁT CỬ HỌC SINH NÀO ĐẾN CHỖ PHÒNG MẠCH**. Xin hãy cộng tác cùng với Trường và giúp bảo vệ cộng đồng chúng ta được an toàn. Xin hãy xem thông tin thêm trên Skoolbag và trang mạng Trường [www.spsunshinewest.catholic.edu.au](http://www.spsunshinewest.catholic.edu.au).

### **NGÀY VĂN HÓA IN-ĐÔ-NÊ-XI-A**

Vào ngày thứ Sáu (25/03), các học sinh và nhân viên của Trường St. Paul sẽ mừng Ngày In-đô. Đây là ngày tôn vinh ngôn ngữ và văn hóa In-đô tại trường chúng ta.

Tất cả học sinh sẽ tham gia các sinh hoạt văn hóa trong suốt ngày này. Khách mời đặc biệt của nhóm 'Baguskan' sẽ dạy cho các học sinh Lớp 3&4 nhảy múa và nhạc cụ trống cho các Lớp 5&6.

Vào buổi sáng, tất cả học sinh sẽ tham gia các sinh hoạt học tập tại lớp nhằm giúp các em hiểu thêm về văn hóa In-đô. Học sinh cũng sẽ có dịp cưới trên xe becak (một loại xe kéo ở In-đô hay xích lô).

Sau giờ nghỉ trưa, vị khách đặc biệt của chúng ta là Aaron sẽ trình diễn Wayang Kulit (kịch bóng nhân vật) cho toàn trường xem. Sau đó, từ 2.10pm đến 2.50pm các Lớp 3&4 và 5&6 sẽ biểu diễn cho các nhân viên và học sinh toàn trường xem các kỹ năng các em đã học được tại các gian hàng.

Không may là chúng ta không thể mời phụ huynh và giám hộ tham gia buổi biểu diễn vì lý do các lệnh hạn chế vì Covid-19.

Tất cả học sinh được khuyến khích mặc đồ màu đỏ và trắng, là màu quốc kỳ của nước In-đô, vào ngày đặc biệt này.

Ibu McCormack (Giáo viên tiếng In-đô)